

南湖新闻丛书

嘉兴日报
获奖作品选

主编 吴骞
副主编 董善祥 王友生

宁波出版社

南湖新闻丛书

嘉兴日报获奖作品集

(1986—1997)

主 编 吴 骞

副主编 董善祥

王友生

宁波出版社

责任编辑 徐 飞 廖维勇

封面设计 孙欢涛

南湖新闻丛书
嘉兴日报获奖作品集
吴 骞 主编

宁波出版社出版

(宁波市苍水街 79 号 邮编:315000)

嘉兴日报印刷厂印刷

(嘉兴市中山西路 265 号 邮编:314001)

开本:787×1092 1/32 印张:31.25 字数:653000 字 印数:1—1500 册

1997 年 9 月第 1 版

1997 年 9 月第 1 次印刷

ISBN 7—80602—172—8/G·76

全套定价:39 元

《南湖新闻丛书》总序

吴 骞

经过一年多的辛勤劳作,《南湖新闻丛书》终于和读者见面了。这是嘉兴历史上的第一套新闻丛书。

编印这套丛书,起因于一位老报人的建议。他吃“新闻饭”近四十年,临退休时无其它要求,只是郑重向组织上提了一个建议,希望记协或报社扶持一把,将自己一生发表的新闻作品择优结集出版。这个建议引起了报社党委、编委的重视,决定把嘉兴日报创刊以来历年的获奖新闻作品、有代表性的新闻业务论文、名牌小言论“众言录”集萃、近年来“总编荐文”选集以及几位同志初具规模的个人作品专著成套编成《南湖新闻丛书》,为红船旁的党报留下一个印记。

新闻界老前辈范长江曾说:“一个记者,要有抱负,这个抱负就是用毕生精力,研究一两个什么问题。而这些问题是从群众中提出来的。”从本质意义上讲,新闻工作的党性和人民性是统一的,因为我们共产党的宗旨是为人民服务、为群众造福。所以从群众中提出来的问题,也应该是党的工作中需要着

重解决的问题。党报是一级党委的机关报。党报既要讲权威性、指导性,又要讲可读性、实用性;既要当好党委政府的喉舌,又要为读者群众服务好。努力使党报办得上下两满意,是党报宣传追求的最高境界,也是党报新闻工作者穷毕生精力研究实践的重要课题。

在当前社会主义的初级阶段,直面市场经济的客观现实,党报要清醒地处理好以办报为中心和一手抓报业经营、一手抓队伍建设的关系。这“一个中心两手抓”是现代报人的基本功。振兴报业经济,壮大党报实力,可以为办好报纸提供富足的财力资源和物质基础;提高队伍素质、加强内部管理,可以为办好报纸提供充分的人才资源和组织保障。有人比喻,办报和经营就像自行车的前后轮,前轮管导向,后轮管动力,最终靠骑车人把握方向盘,使劲踩车轮,才能使车子协调快速前进。这是对现代报人的最佳写真。

改一句孔圣人的名言,“读”而不思则惘,思而不“读”则殆。

用马克思的话说,在批判旧世界中发现和创造新世界。

编印这套《南湖新闻丛书》的目的有两个:一是记录成绩,展现本报十几年、尤其是近几年的主要作品;二是寻找动力,从新的更高的起点拓展继续前进的领域。相信再过十年或者二十年以后,新一代报人会在此基础上编印出更丰厚更优秀的《南湖新闻丛书》。

一九九七年十月八日

目 录

《南湖新闻丛书》总序.....	吴 骞(1)
-----------------	--------

1986 年获奖作品

1. 为了祖国走向世界——访留美研究生许田	夏 犛生(1)
-----------------------------	---------

1987 年获奖作品

2. 不治可见之美 不竞人间之名——宋清如捐献朱生豪译稿.....	魏荣彪(4)
3. 一个女厂长的足迹.....	丁 燕(7)

1988 年获奖作品

4. 黄的绿的黑的白的	郭善根(11)
5. 励精图治办实事 尊师重教创新风	袁 婷 丁 燕(15)
6. 助产士之歌	倪鸿嘉(17)

1989 年获奖作品

7. 银河卧沃野——长山河排涝工程巡礼 ... 郭善根(18)
8. 鲜血和力量的凝聚 吴抑西 方春花(22)
9. 咬住青山不放松 徐行翔(24)

1990 年获奖作品

10. 一枝一叶总关情——平湖清空房为特困户解急难纪实 汤玲玲 缪超(27)
11. 必须刹住借医院之名行捞钱之实不良医风——对一封农民来信的调查
..... 杨茂发 陈渡华 丁燕 吴天根(31)
12. 点铁成金 丁燕(36)
13. 本市各县城全部建成烟尘控制区 吕子康(39)
14. “泥腿子”的现代画——嘉兴郊区农民画记述
..... 徐行翔 唐寿良(41)
15. 澄清玉宇的思索——萧甬线卫生专题采访札记
..... 薛冰(44)
16. 坚持自我积累 壮大经济实力——海盐特种纤维织造厂注重长远效益 王雄(48)
17. 逐日者之歌 丁燕(50)
18. 国之光荣 丁燕(58)
19. 震荡后的震荡 丁燕(66)

1991 年获奖作品

20. 秦山之光 丁燕(69)

21. 总书记来到沈道村..... 吕子康(72)
22. 桐乡县创设白求恩救急基金.....
..... 袁 婷 曹培建(76)
23. 15位老大妈绣党旗献厚礼 ... 丁 燕 金凯华(78)
24. 另一种站立——记特等残废军人步军.....
..... 夏犛生(80)
25. 谢晋,令人惊讶又敬佩的人 魏荣彪(83)
26. 不言春作苦——国际杯盆景大赛金奖获得者宋永久
其人其事 沈有林 杨鑫海(86)
27. 他们为何对救灾物资分配有意见?(内参).....
..... 陈渡华 吴天根(89)
28. 立根原在破岩中——民间残疾艺人高海潮别号三题
..... 沈有林(91)
29. 他,就是一座岛——记乍浦港工程指挥部党委书记卞
锁宝 张永长 夏犛生(94)
30. 嘉兴市拉开“我为南湖增光辉”活动序幕(本报评论
员)..... 蔡伟达(99)
31. 大力发扬杭嘉湖风格(本报评论员) ... 蔡伟达(101)

1992 年获奖作品

32. 第一家个体粮行开业以后 董善祥(104)
33. 金庸故乡行(上下篇) 夏犛生(107)
34. 接轨浦东要有大动作(本报评论员) ... 蔡伟达(123)
35. 房东情 吕子康(126)

53. “王小毛”，其实你最懂顾客的心

——江南大厦名誉职工王汝刚等在嘉兴活动访问记
..... 吴抑西(206)

1994 年获奖作品

53. 一枝一叶总关情——市长春节访贫纪事..... 吕子康(209)

54. 两代企业家的命运——关于李勤夫和步鑫生的联想
..... 丁 燕 叶 辉 邵文杰(217)

55. 东浜头村率先实行“两田制”..... 黄 辉(223)

56. 神农溪漂流记..... 张永长 倪鸿嘉(225)

57. 幸福常在彼岸..... 董善祥(228)

58. “耐冬寄庐”访孔记..... 张浩曾(231)

59. 大闪回’九三中国影坛..... 杨志勇(234)

60. 我们会有这一天！..... 吴抑西 杨自强(238)

1995 年获奖作品

61. “特殊材料”不搞特殊化(本报评论员).....
..... 吴 骞(243)

62. 漫议“恶上”..... 邵 昶(246)

63. 要唱好这台重头戏(本报评论员)
——一论“我为嘉兴添锦绣”活动..... 蔡伟达(248)

64. 七家企业被逐出奋勇争先“龙虎榜”

——我市向污染环境的企业亮起“黄牌”

..... 吴天根(251)

65. 运河之畔正气歌

——记八字信用社陡门分社蒋建忠勇斗歹徒的事迹

..... 黄 辉(253)

66. 明星撞在枪口上 杨志勇(256)

67. 喜忧参半的禾城私人中巴 姚 军(259)

68. 嘉兴“农函大”办到农民心坎上 黄 辉(263)

69. 我市农科所科研经费不足 培育大麦新品种

难以为继(内参)..... 黄 辉 吴小龙(265)

70. 对救助陈志伟引发的思考 ... 姚 军 方春花(267)

1996 年获奖作品

71. 共同的历史责任

——“动员小学生拍明星照说明了什么”的讨论 ...

..... 董善祥(273)

72. 斗胆上天都 倪鸿嘉(276)

73. 市中医院端正医德医风严肃处理违纪者.....

..... 群工科(279)

74. 陌生的故乡 倪鸿嘉(281)

75. 跨入新世纪的历史长廊 丁 燕 张荣明(284)

1997 年获奖作品

76. 邮电行风评议 童剑华 吴 骞 董善祥(284)
77. 三农民追赶省保护耕地检查组 邹 敏(307)
78. 项目开工先订廉政书 吴 斌(309)
79. 扶助二百名下岗人员进菜场做生意.....
- 童剑华 张春荣(311)

获奖作品存目

(版面奖、专栏奖、摄影奖、广告奖)

..... (313)

为了祖国走向世界

——访留美研究生许田

夏羣生

得悉许田回国探亲的消息，我们欣然登门采访。见到他的第一个感觉，就是比我想象中的美国耶鲁大学生物系研究生，更加年轻、质朴。

正如他父亲所说，他最怕见记者。当我们道明来意时，他局促不安地连连摆手：“别报道我，我没什么可说的，我只是个普通的留学生，一切都只刚刚开始……”

是的，他一直把自己看成是个普通的嘉兴人。建设小学，是他知识启蒙的摇篮；嘉兴三中，有他漫步诵读的足迹。1978年，考入上海复旦大学，他才第一次远离家门。

按考分，当时他可以选择日趋兴旺的激光专业，但他却将勃勃雄心投入生物系遗传专业——尚未被引起重视的“冷门”。为什么？他在给他父母的信中这样说：“正因为冷门，更需要开拓。我愿做一颗铺路石子，让祖国走向世界。”

就是这个朴实的理想，激励着这位普通的嘉兴人大步走向世界，1983年10月，他得到了赴美留学的机会。

“一下飞机，我便意识到被抛入一个完全陌生的系统。衣、食、住、行、学习、工作……一切都不是现成的，全靠自己探索、去闯练、去适应。”他用激情洋溢的普通话和我们交谈，不时夹两句难以用中文尽意的英语。

“这是个完全凭能力竞争的社会——我一旦领悟到这个现实，并遇上那个将中国留学生称为‘穷鬼’的教授轻蔑的目光时，就萌发了要上世界第一流名牌大学的欲望。”

赴美三个月，他决心离开了纽约市立大学，大胆地跨入地处康涅狄格州的耶鲁大学。

“你凭什么觉得可以来这里？”主管研究生入学的 Powell 教授用严峻的目光和直截了当的发问接待了他。

凭什么？——他明白这三个字的份量。耶鲁大学是美国屈指可数的名牌大学，上万美元的昂贵学费足以使一般美国人都望洋兴叹，何况他，一个辞去了纽约市立大学助教职务的中国学生。再说，他已错过了该校每年一度的“Toefl”和“Gre”考试（即外国学生的入学英语考试及专业基础考试）的时机。

然而，他镇定地微笑着，用流利的英语回答：“凭我的自信心，我相信自己可以来这里学习。”

“那考试，怎么办？”

“现在，请您面考吧！”

教授被年轻人的勇气和纯熟的英语能力所打动。Toefl 考试，在一个完全主动的优势中顺利通过。

紧接着，在复旦大学谈家桢、盛祖嘉等教授推荐下，他又与其他有关教授分别进行了恳谈。

“其实，他们并不注意你现在的专业知识，而是通过交谈，发现你的能力。例如，在与 Spyros 教授（希腊人）长达两个多

小时的交谈中，我们广泛地谈论了中国、希腊的古文化，谈独具特色的中国菜和烹调艺术等等。专业知识只粗略地涉及一点。”

中国青年的才能与胆识，终于引起了耶鲁大学研究生教授委员会的瞩目。经无记名投票决定：破格录取许田为生物系研究生，并颁发四年奖学金供其生活及缴付学费。

事实，证明了教授们的眼力。短短两年，他不仅提前通过博士资格考试，还陆续发表了三篇论文。尤其，近期在导师 Spyros 教授的指导下，对果蝇的原始体研究和阐明人类癌细胞的生长与发生取得突破性成果，在国际生物界引起强烈反响。

不过，对于那些足以使他二十四岁年华闪光的成果，他并不看得很重，他直率地说：“我觉得，和各国学者交朋友，比单纯的学业成就更重要，我们这个传统观念很强的文明古国，多么急需在与世界的密切交往中赶上时代的进步。

为了广交朋友，他舍得花钱租用较好的公寓，而对自己的衣食却一省再省。正如这次我们所见到的，他依然那身简朴的衣着，道地一个普通的嘉兴人。短暂的采访，无意间被朋友式的交谈替而代之。然而，他为了祖国走向世界的经历，却为我们留下了耐人寻味的思考。

载 1986 年 3 月 29 日《嘉兴报》

(获'86 浙江省好新闻二等奖)

不治可见之美 不竞人间之名

——宋清如捐献朱生豪译稿

魏荣彪

一位清癯的老人，默默地站起来，用纤弱的双手将一个蓝布包郑重地递交给副市长范巴陵；当她从范巴陵副市长手中接过鲜红的荣誉证书时，她深深地一鞠躬——神情安详、仪态庄重。霎时，会场里涌起一片长时间的掌声。这决不是一般的掌声！这热烈持久的掌声里，涵溢着人们对一位不求闻达、只知奉献的女性的无限崇敬。

17日下午2时，天，细雨蒙蒙，仿佛难以割舍它对大地的深情。我国杰出翻译家朱生豪的夫人、76岁高龄的宋清如，偕同她的儿子，静静地坐在市人大的一间会议室里，默默地等待沪杭等地和我市文化界人士的到来。今天，她要在这里把丈夫的莎士比亚戏剧译稿捐赠给国家。

大病初愈的宋清如老人，身材瘦小，头发花白，嗓音有些哑裂。她手持讲稿，不无吃力地说：现在，研究“莎剧”的人越来越多，国内还有专门研究“莎剧”译稿的，我把生豪的译稿献出来，就是为了供研究之用。短短的话语里，体现了她博大的胸

怀，也蕴含着她难舍的恋情。要知道这二百多万字的手稿，伴随她度过了 40 多个春秋，她把这看成是丈夫的生命和自己的感情寄托。1942 年，她为支持朱生豪的“译莎”事业，毅然放弃了在四川的优裕工作，奔赴沦陷区上海，与朱生豪结为终身伴侣。1943 年，为使丈夫潜心“译莎”，她又离开常熟富裕的娘家，来到嘉兴南湖畔一所麻败的朱家住宅，从一位宋家的“二小姐”成了朱家的穷媳妇。这于出身富裕的女性来说，需要多少勇气、作出多大牺牲！在大学里，她曾是“诗文如琼枝照眼”的才女。为了中国有一部莎氏全集，她放弃文学创作，默默地做了丈夫的助手。1944 年，当丈夫因贫病交迫，没有译完“莎剧”就溘然去世时，她将悲痛深埋心底，默默地整理、校勘遗稿，并于 1947 年交予世界书局出版。从此，我国有了一部比较完整的“莎剧”全集。从中，我们不是可以领悟到中国的女性是最勇于牺牲的女性，也是最有人生价值的女性？！

今天，在“朱译莎剧”出版四十周年之际，当我第一次看到用牛皮纸装帧、整齐清洁的 22 册译稿时，目光久久不能移开。这一本本手稿，这一页页靠世界书局接济的格式不一的稿纸，这一张张密密麻麻远远超过方格稿纸既定字数业已泛黄的白纸，这一行行用最廉价的墨水书写的痕迹有些淡化的字句，凝聚着面前这位饱经风霜的女性的多少心血！我想：40 年前，要是没有她，莎士比亚的 31 个诗剧——欧洲文艺复兴中最优秀的文化，怎能顺利地输入中国？！我感激，我钦佩，而当我再次谛视那默默躺在蓝布上的译稿时，我的心中又涌起满怀的敬仰。1954 年，就是这位刚刚从贫困中熬过来的女性，把二万多元稿费的大部分买了爱国公债，又以朱生豪的名义将六千元稿费捐赠给家乡人民。这是一位普通然而绝不平凡的女性！